

Hoja Informativa

AÑO IX N.º. 7

SETIEMBRE 2021



*“Los niños son como las estrellas, nunca hay suficientes”
(Sta. Teresa de Calcuta)*

Misión Católica de Lengua Española
en el Cantón de Zúrich

www.misioncatolica.ch

www.facebook.com/MisioncatolicaZH/

IMPRESSUM: Hoja Informativa

Año IX N° 6
Publicación
de la Misión Católica
de Lengua Española
en el Cantón Zúrich
(Diez ediciones
por año)

www.misioncatolica.ch

Edición y Redacción

Sede Misional Zúrich

Brandschenkestr. 14
8001 Zúrich
Tel. 044 281 06 06
Fax 044 281 09 03
mcle@misioncatolica.ch

Oficina Kloten

Rosenweg 1
8302 Kloten
Tel. 044 814 35 25
Fax 044 814 18 07
kloten@misioncatolica.ch

Oficina Winterthur

Laboratoriumstr. 5
8400 Winterthur
Tel. 052 222 80 67
Fax 052 222 58 45
winterthur@misioncatolica.ch



Preparados, listos... ¡ya!

Ya está en marcha. «Uno en escucha de los otros; y todos en escucha del Espíritu Santo». De eso se trata. Eso es lo que desea el Papa. Eso es lo que ya está en marcha...

¿Ya sabes de qué va?

Es el próximo Sínodo de los Obispos. No se celebrará solo en Roma sino en cada Iglesia particular de los cinco continentes. Sí. Aquí también, en la iglesia particular de Chur. Un itinerario de tres años en tres fases, hechas de escucha, discernimiento, consulta. Para todos. Sin excusas. También para ti, sí, también para ti. Laicos, sacerdotes, misioneros, personas consagradas, obispos, cardenales. Cada uno en su diócesis, cada uno con su papel, con su vocación, con sus experiencias...

Ah! Y eso, ¿por qué así?

*Porque el tema es la **sinodalidad**, es decir: cómo caminar juntos. ("Por una Iglesia sinodal: comunión, participación, misión"; ese es el título completo). Hay que intentar vivirlo ya desde el principio, desde donde cada uno vive su fe como iglesia de Jesús. Tu y yo, aquí en Chur. Para ayudarnos y para facilitar la participación de todos, la Secretaría del Sínodo enviará un Documento Preparatorio, acompañado de un Cuestionario y un Vademécum con propuestas.*

*Nuestro Obispo, Joseph María, quiere comenzar con todos los confirmados y sus acompañantes esta etapa del Sínodo aquí, en **Einsiedeln el 17 de octubre**. Un arranque muy especial. Una señal para todos. Porque confía en la gente joven. Y nos pide que motivemos a la gente joven para que no falten a la cita.*

Esa es ahora nuestra tarea. Y también pensar cómo vamos a organizarnos para implicarnos en este proceso que tendrá su culminación en 2023. Así que: preparados, listos... ¡ya!

P. Juan Carlos, cmf

Jornada de las personas migrantes

26 de septiembre de 2021

"Hacia un nosotros cada vez más grande"



"La Iglesia Católica Romana en Suiza tiene el reto de construir su identidad y unidad sobre la base de la pluriculturalidad. Casi el 40% de sus miembros proceden de la migración. Este pluralismo es una oportunidad que nos alegra y un reto que nos cuestiona. En concreto, supone que la acción pastoral de los responsables de la vida eclesial deberá estar permanentemente atenta a desarrollar ocasiones de estar juntos. La Iglesia tiene también la vocación, en el seno de la sociedad, de ser fermento de cohesión social, pero sobre todo tiene la vocación evangélica de dar a conocer la llamada lanzada por Cristo: "Que todos sean uno". Así pues, cuidar de la comunidad eclesial, favorecer los encuentros, fomentar el "estar juntos", enriquecerse con otras diversidades de cultura, lengua, historia y sensibilidades espirituales, son vías que el reciente Concepto global para la pastoral de los migrantes en Suiza quiere apoyar en la perspectiva de un "nosotros" cada vez más grande.

Mientras los otros son un "ellos", se pone en evidencia la parte que falta del proceso. Mientras que al trabajar para que el "nosotros" se realice cada vez más, honramos nuestra vocación bautismal al servicio de la construcción de un cuerpo".

(Mensaje de los Obispos suizos)

Contenidos

2.-editorial

3.-destacado

4-6.-vida misional

7.-nombres propios

8.-la santa del mes

9.-agenda

10-11.- catequesis con el Papa

12-13.- fratelli tutti

14-15.- de interés

16.-horarios





Sábado 29 de mayo. Primeras Comuniones en Zúrich

Sábado 12 de junio. Confirmaciones en Zúrich





El “*Día de la Misión 2021*” tuvo una modalidad diferente a la de otras ediciones. En todas las celebraciones del fin de semana del XII° domingo del tiempo ordinario se cantaron los mismos cantos, se recitaron las mismas oraciones, se expresó la unidad y la comunión bajo el lema **“UNA MADRE, UNA MISIÓN”**. Ya van cinco años de caminar juntos en la misma dirección. ¡Adelante!

La comunidad misional que celebra en la Capilla de S. Cristóbal en Niederhasli en la última celebración antes del periodo vacacional, deseando feliz verano a toda la Misión.



nombres propios

Nombre: Martha Romelia Machado

País de origen: Colombia

Una película: ET, una invitación a volver a ser niños. La solidaridad de una familia y amigos (niños) para retornar a casa al extraterrestre.

Una cualidad humana: la alegría.

Un personaje de la Biblia: Job, pues a pesar de todo lo que pasó, nunca renegó de Dios.

Echo de menos: estar con mi familia y amigos del barrio en Ibagué (Colombia).

De Suiza admiro: la puntualidad, el orden y el aseo.

Me emociona: pequeños gestos, sublimes, llenos de amor (abrazos, miradas...).

Me cuestiona: la verdad; vivir en consonancia con lo que siento, pienso, digo y hago.

Sueño con... vivir sin egoísmo, ser como niños, hablar con sinceridad. Donde todos vivamos sin complicarnos la vida.

Mi foto: me identifico con "Mafalda"; con sus ocurrencias, su picardía. La adulta en cuerpo de niña me parece genial.

"Conócete, acéptate, supérate" (S. Agustín).





S. MADRE TERESA DE CALCUTA

(5 de setiembre)

Le gustaba definirse simplemente como “un pequeño lápiz en las manos del Dios”.

“Ven, sé mi luz”

Con un cuerpo pequeño pero gigante en la fe, Madre Teresa nació en el seno de una familia albanesa, en Skopie, el 26 de agosto de 1910 y es bautizada con el nombre de Gonxha Agnes. Desde pequeña sus padres la acostumbran a vivir alabando al Señor y ayudando a los más necesitados. Cuando cumple 18 años elige convertirse en misionera. En septiembre del 1928 deja su casa para entrar en el Instituto de la Beata Virgen María en Dublín donde recibe el nombre de María Teresa. Un año después está ya en India, donde por casi 20 años vive felizmente en una escuela de su congregación, enseñando a los jóvenes de buenas familias de la zona. El 10 de septiembre del 1946 ocurre la que definiría su “llamada en la llamada”. Ese día Jesús le revela su dolor al ver la indiferencia y el desprecio hacia los pobres y le pide a la religiosa que sea el rostro de Su misericordia: “Ven sé Mi luz. No puedo ir solo”.

Misioneras de la Caridad

Luego de haber dejado su casa 20 años antes, ahora deja su Instituto. Así Madre Teresa funda las Misioneras de la Caridad, se pone un sari de la India e inicia su nueva misión entre los últimos de Calcuta, los descartados, aquellos que “no son queridos, ni amados, los descuidados”. Muy pronto se unen a ella algunas de sus ex alumnas. En pocos años, la Congregación se difunde por todas partes del mundo donde los pobres tienen necesidad de ayuda y sobre todo de amor: se abren casas en África y América Latina, pero también en países comunistas. Su figura es cada vez más popular.

Estimada profundamente por el Papa Montini, Madre Teresa tiene con Juan Pablo II una relación fraternal. Es memorable la visita del Santo Papa polaco a la casa de Calcuta donde la Madre Teresa acogía a los moribundos. Y es justamente Karol Wojtyła quien quiso para las Misioneras de la Caridad una estructura en el Vaticano, el “Don de María”.

En defensa de la vida

Siempre lista para acudir a los pobres y los necesitados, se compromete enormemente también en la defensa de la vida por nacer. Memorable su discurso al recibir el Premio Nóbel el 17 de octubre de 1979: “El más grande destructor de la paz, afirma en esa ocasión, es el aborto” y subraya que “la vida de los niños y los adultos es siempre la misma vida. Cada existencia es la vida de Dios en nosotros”.

Muere el 5 de septiembre de 1997 en su Calcuta. Su Congregación es un signo de que la misericordia no tiene fronteras y llega a todos, sin distinción alguna porque, como solía decir Madre Teresa, “tal vez no hablo su lengua, pero puedo sonreír”.

(cf www.vaticannews.va)

3	Misa y Adoración, a las 19.00 h en la Capilla de Zúrich	
5	Rito de consagración nuevos monaguillos <i>en S. Pedro y Pablo Zúrich</i>	
12	Fiesta del „Divino Niño“ <i>en S. Pedro y Pablo Zúrich</i>	
14	Misa en alemán, Capilla de Zúrich a las 19.00 h	
16	Reunión de la Comisión Permanente a las 19.00 h	
17	Misa y Adoración, a las 19.00 h en la Cripta de Winterthur	
18	Convivencia de comienzo de curso <i>Consejo Pastoral de la Misión Winterthur</i> Con la presencia de: <i>Francisco Carril y Miguel Tombilla (PROCLADE - Solidaridad y Misión)</i>	
24	Misa y Adoración a las 19.00 h en la Capilla de S. Francisco Kloten	
26	Jornada de las personas migrantes <i>"Hacia un nosotros cada vez más grande"</i> Celebración especial con nuestro Obispo, Mons. Joseph M.	
26	„Fiesta de la SOLIDARIDAD“ Kloten	
	Consulte la web www.misioncatolica.ch	
	Síguenos en www.facebook.com/MisioncatolicaZH/	



Bienaventurados los que tienen el corazón puro

Hoy leemos juntos la sexta bienaventuranza, que promete la visión de Dios y tiene como condición la pureza de corazón. Un salmo dice: «Digo para mis adentros: "Busca su rostro". Sí, Señor, tu rostro busco. No me ocultes tu rostro» (27, 8-9). Este lenguaje **manifiesta la sed de una relación personal con Dios**, no mecánica, no algo nublada, no: personal, que el libro de Job también expresa como signo de una relación sincera. Dice así el libro de Job: «Yo te conocía sólo de oídas, mas ahora te han visto mis ojos» (Jb 42,5). Y muchas veces pienso que este es el camino de la vida, en nuestra relación con Dios. Conocemos a Dios de oídas, pero con nuestra experiencia avanzamos, avanzamos, avanzamos y al final lo conocemos directamente, si somos fieles... Y esta es la madurez del Espíritu. ¿Cómo llegar a esta intimidad, a conocer a Dios con los ojos? Se puede pensar, por ejemplo, en los discípulos de Emaús, que tienen al Señor Jesús a su lado, «pero sus ojos estaban retenidos para que no lo conocieran» (Lc 24,16). El Señor les abrirá los ojos al final de un camino que culmina con la fracción del pan y que había empezado

con un reproche: «¡Oh, insensatos y tardos de corazón para creer todo lo que dijeron los profetas!». Es el reproche del principio (Lc 24,25). Este es el origen de su ceguera: el corazón insensato y tardo. Y cuando el corazón es insensato y tardo, no se ven las cosas. Se ven las cosas como nubladas.

Aquí reside la sabiduría de esta bienaventuranza: para contemplar, es necesario entrar dentro de nosotros mismos y hacer espacio a Dios porque, como dice San Agustín, «Dios es más interior que lo más íntimo mio » (Confesiones, III,6,11). Para ver a Dios no hay que cambiar de gafas o de punto de mira, o cambiar de autores teológicos que enseñen el camino: ¡hay que liberar el corazón de sus engaños! Este es el único camino.

Es una madurez decisiva: cuando nos damos cuenta de que nuestro peor enemigo se esconde a menudo en nuestro corazón. **La batalla más noble es contra los engaños internos que generan nuestros pecados.** Porque los pecados cambian la visión interior, cambian la valoración de las cosas, muestran cosas que no son verdaderas, o al menos que no son tan verdaderas. Por lo tanto, es importante entender qué es la "pureza de corazón". Para ello debemos recordar que para la Biblia el corazón no consiste sólo en los sentimientos, sino que es el lugar más íntimo del ser humano, el espacio interior donde la persona es ella misma. Esto, según la mentalidad bíblica. El Evangelio de Mateo dice: «Si la luz que hay en ti es oscuridad, ¡qué oscuridad habrá!» (6,23). Esta "luz" es la mirada del corazón, la perspectiva, la síntesis, el punto de lectura de la realidad (cf. EG, 143).

las Bienaventuranzas

¿Pero qué significa corazón “puro”? El puro de corazón vive en la presencia del Señor, conservando en el corazón lo que es digno de la relación con Él; sólo así posee una vida “unificada”, lineal, no tortuosa sino simple.

El corazón purificado es, por lo tanto, el resultado de un proceso que implica una liberación y una renuncia. El puro de corazón no nace así, ha vivido una simplificación interior, aprendiendo a negar el mal dentro de sí, algo que en la Biblia se llama circuncisión del corazón (cf. Dt 10:16; 30,6; Ez 44,9; Jer 4,4).

Esta purificación interior implica el reconocimiento de esa parte del corazón que está bajo el influjo del mal: —“Sabe, Padre, siento esto, veo esto y está mal”: reconocer la parte mala, la parte que está nublada por el mal — para aprender el arte de dejarse siempre adiestrar y guiar por el Espíritu Santo. **El camino del corazón enfermo, del corazón pecador, del corazón que no puede ver bien las cosas, porque está en pecado, a la plenitud de la luz del corazón es obra del Espíritu Santo. Él es quien nos guía para recorrer este camino.** Y así, a través de este camino del corazón, llegamos a “ver a Dios”.

En esta visión beatífica hay una dimensión futura, escatológica, como en todas las Bienaventuranzas: es la alegría del Reino de los Cielos hacia la que vamos. Pero existe también la otra dimensión: **ver a Dios significa comprender los designios de la Providencia en lo que nos sucede, reconocer su presencia en los sacramentos, su presencia en los hermanos, especialmente en los pobres y los que sufren, y reconocerlo allí donde se manifiesta (cf. CCC, 2519).**

Esta bienaventuranza es un poco el fruto de las anteriores: si hemos escuchado la sed del bien que habita en nosotros y somos conscientes de que vivimos de misericordia, comienza un camino de liberación que dura toda la vida y nos lleva al Cielo. Es un trabajo serio, un trabajo que hace el Espíritu Santo si le damos espacio para que lo haga, si estamos abiertos a la acción del Espíritu Santo. Por eso podemos decir que es una obra de Dios en nosotros —en las pruebas y en las purificaciones de la vida— y esta obra de Dios y del Espíritu Santo lleva a una gran alegría, a una paz verdadera. No tengamos miedo, abramos las puertas de nuestro corazón al Espíritu Santo para que nos purifique y nos haga avanzar por este camino hacia la alegría plena.

(Catequesis 01.04.2020)





¿ESTAMOS ANTE EL FIN DE LA CONCIENCIA HISTÓRICA?

Parte del primer capítulo de la encíclica del papa Francisco “*Fratelli Tutti*” está destinado a reflexionar sobre el contexto cultural de nuestros tiempos. Uno de ellos y quizá uno de los más preocupantes, son las nociones antihistóricas.

● Al respecto, el Papa Francisco alude en la encíclica a una charla que mantuvo con jóvenes a quienes les instó: «*Si una persona les hace una propuesta y les dice que ignoren la historia, que no recojan la experiencia de los mayores, que desprecien todo lo pasado y que sólo miren el futuro que ella les ofrece, ¿no es una forma fácil de atraparlos con su propuesta para que solamente hagan lo que ella les dice? Esa persona los necesita vacíos, desarraigados, desconfiados de todo, para que sólo confíen en sus promesas y se sometan a sus planes.*»

Ignorar la historia puede sonar muy atractivo. Empezar de nuevo es una idea emocionante

¿verdad? Especialmente si se comprende al pasado como una época retrasada e ignorante, retrógrada y anticuada.

● ¿Cómo se llega a esto? ¿qué criterios se aplican para ubicar al pasado como algo vacío de valor?

Uno de los criterios

es **la sensación de “bienestar” logrado**. Se mira con desdén a ese pasado que transcurrió sin teléfonos móviles, sin televisión, sin ordenadores, sin máquinas de lavar, etc. Otro tanto se hace con **la sensación de progreso científico** y de los logros de la neurociencia, de la ingeniería, de la robótica, de la astrofísica, etc.

Pero ¿son estos criterios válidos? ¿es necesario comparar el presente con el pasado? ¿con el objetivo de medir qué? ¿medir bienestar, medir progreso? ¿de qué bienestar hablamos?, ¿hablamos de comodidad o de calidad de vida? ¿nos referimos a esos miles de inventos que nos facilitan el día a día?

Desde el discurso del progreso tecnológico y científico es indudable que podemos caer en el error de percibir el pasado como anticuado y, como dicen muchos teóricos, considerar estas épocas pasadas como el fin de una etapa humana que requiere re-interpretar al ser humano desde su combinación con la tecnología y la ingeniería genética. Una hábil manera de incluir promesas

de bienestar, libertad y progreso.

● Pero nuevamente tenemos que preguntarnos de qué bienestar, de qué progreso y de qué libertad hablamos. ¿Tener sofisticados bienes y servicios es progresar, tener medios tecnológicos nos hace más libres?

¿Realmente hemos progresado como psique?, ¿somos más solidarios, más confiados, más serenos, tenemos más calidad de vida, menos miedo, más creatividad?, ¿qué definición de persona estamos construyendo?

¿No será que estamos enfocándonos solamente en el mundo del “hacer” y del “tener” y vamos olvidándonos del “ser” y confundiéndonlo en el dominio de los objetos y servicios?

Si lo reflexionamos con profundidad, también encontraremos la clave para desmenuzar ese famoso “aquí y ahora” que ronda a las nuevas generaciones como una invitación a vivir en el placer, en la diversión y en la auto-satisfacción y con la consecuente sensación de estorbo que surgen desde los valores “anticuados”, las tradiciones, los consejos de los mayores, los relatos colectivos, las memorias sociales, etc.

● **El aquí y ahora poco a poco se va convirtiendo en una especie de filosofía ego-céntrica basada en el placer personal y en el uso y abuso de la comodidad que promete el progreso científico y tecnológico.** Incluso se lo ha llegado a mercantilizar como promesa espiritual, sin tener el mínimo respeto por su hondo significado en las prácticas espirituales del oriente.

Como dice el papa Francisco, esta es una buena estrategia para manipular y generar un sentimiento de vacío (que debe ser llenado) y de desconfianza al pasado que

debe ser de-construido.

● Reflexionémoslo con seriedad, pues es la historia la que nos permite comprender la diferencia entre experiencia y expectativa; y, por tanto, nos invita a encontrar aprendizajes y asumir la responsabilidad ante ellos para transformar el futuro. **Si la historia como ciencia corre la misma suerte de la ética o de la filosofía, las nuevas generaciones irán menoscabando poco a poco su pensamiento crítico y el imperio del “aquí y ahora” se transformará en un exceso existencial lleno de experiencias intensas y desarraigadas del compromiso biográfico y colectivo.**

● Si nos arrancamos la historia como pretenden las nuevas teorías antihistóricas, no podremos advertir el hilo conductor de nuestros propios errores como humanidad. Debemos entender que no es necesario comparar el presente con el pasado en términos de mejor o peor. Su riqueza no está en la comparación sino en el relato que nos ofrece para comprendernos y revisar nuestra responsabilidad.



Eliana Cevallos
elianalogoterapia@gmail.com
Programa de Acompañamiento Familiar (PAF) de la MCLE-Cantón Zúrich

de interés:



MAPS la agenda de Zúrich que informa e integra

Información de actividades en varios idiomas

El calendario de actividades *MAPS agenda de Zúrich* informa mensualmente sobre ofertas culturales para pasar el tiempo libre en la ciudad de Zúrich.

El calendario está traducido en diferentes idiomas:

albanés, árabe, bosnio/serbo/croata, inglés, francés, italiano, persa, portugués, ruso, español, tamil, turco. A partir del año 2015 el calendario aparece también en mandarino, somalí y tigrinya.



¡Quien está informado puede estar presente!

La publicación no es sólo para inmigrantes, sino también para personas con medios económicos limitados.

La información comprensible en el idioma materno posibilita en gran parte una participación con igualdad de oportunidades, en un área de la vida pública en la que la integración individual se hace más fácil.



¡ MAPS para todos !

Los abonados son personas privadas así como instituciones que tienen contacto con la población extranjera: servicios de empadronamiento, escuelas de idiomas, centros sociales, centros comunitarios, asociaciones extranjeras, consultorios médicos, etc.

La agenda mensual aparece en línea, como boletín electrónico y como folleto impreso. Es gratis o se obtiene con un abonamento solidario. Pida o anule un abonamento en el 044 415 65 89, por correo electrónico o con un formulario.

¿Quiénes hacen MAPS?

El equipo del proyecto MAPS se compone del director del proyecto y un equipo de 15 a 20 traductores voluntarios, de 5 a 7 ayudantes para el envío y portadores que reparten los folletos de MAPS en los buzones de los suscriptores.

Proyecto de promoción de integración apoyado por el sector público

La primera emisión de la agenda de Zúrich MAPS apareció en verano del 2001. Desde 2006 **AOZ** publica el calendario de actividades, por encargo de la Ciudad de Zúrich. El equipo de este proyecto se alegra de conocer a personas y empresas que quieran dar una donación para promover este proyecto de integración ¡Contáctenos!

Suscríbete y deja que te envíen toda la información por correo electrónico.

MAPS Züri Agenda

Flüelastrasse 32
8047 Zürich
044 415 65 89

maps@aoz.ch
www.maps-agenda.ch

Clara Klemm / Secretariado)

BOLETÍN ELECTRÓNICO

Usted recibe MAPS Züri
Agenda una vez al mes en
su idioma por Email.

español ▾

Name

Email address

Inscribir

Horario de Misas (del 1 al 30 de septiembre)

SÁBADOS:

- 18.00 h** Capilla St. Christophorus (20 personas) Niederhasli
- 18.00 h** 4, 11 y 25 en Iglesia S. Peter u. Paul (110 personas) Zürich
- 18.00 h** 18 en Capilla de la Misión Zürich (23 personas) Zürich

DOMINGOS:

- 09.30 h** Cripta St. Gallus (40 personas) Zürich
- 11.15 h** 1° y 3° Capilla de Bruder Klaus (25 personas) Au-Zürich
- 11.30 h** Iglesia Christkönig (100 personas) Kloten
- 12.30 h** Iglesia St. Peter u. Paul (110 personas) Zürich
- 13.30 h** Iglesia St. Peter u. Paul (110 personas) Zürich
- 16.00 h** Iglesia St. Peter und Paul (54 personas) Winterthur
- 16.30 h** Iglesia St. Anton (90 personas) Zürich

Segundo martes de mes (en alemán):

- 19.00 h** Capilla Zürich (23 personas) Zürich

Primer viernes de mes (con adoración):

- 19:00 h** Capilla Zürich (23 personas) Zürich

Tercer viernes de mes (con adoración)

- 19.00 h** Cripta St. Peter u. Paul (15 personas) Winterthur

Último viernes de mes (con adoración)

- 19.00 h** Capilla S. Francisco (40 personas) Kloten

Horario de Secretaría

Sede de la Misión Zürich 044 281 06 06

Martes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00
Jueves: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00
Sábado: 09.30 a 12.00

Miércoles: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00
Viernes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Oficina Kloten
044 814 35 25

Oficina Winterthur
052 222 80 67

Martes: 09.00 a 12.30; 13.30 a 17.00
Viernes: 09.00 a 12.30; 13.30 a 17.00

Martes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00
Miércoles: 09.00 a 12.30